

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1935-1936	N° 164		ZITTINGSJAAR 1935-1936
N° 122 : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 17 Mars 1936	VERGADERING van 17 Maart 1936	WETSONTWERP : N° 122.

PROJET DE LOI

relatif aux comptes de prévision
de la Régie des Télégraphes et des Téléphones
pour l'exercice financier 1936-1937.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES
CHEMINS DE FER, POSTES, TELEGRAPHES
ET NAVIGATION (*), PAR M. ADAM.

MADAME, MESSIEURS,

L'examen des comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice financier allant du 1^{er} mars 1936 au 28 février 1937, appelle quelques commentaires.

Les dépenses et les recettes s'élèvent à la même somme : 539,896,891 francs.

Cet équilibre est obtenu grâce à un prélèvement de l'ordre de 52,542,441 francs sur les disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement et à un supplément de recettes de 60 millions devant résulter d'un nouvel emprunt à contracter fin 1936. En agissant ainsi, la Régie use de l'autorisation que lui ont conférée les lois du 10 août 1933 et du 9 mai 1931 pour couvrir des travaux de premier établissement, les ressources normales de la Régie ne pouvant suffire pour couvrir les investissements nécessités par son programme d'extension.

Ce programme implique une dépense de 39 millions 347,310 francs pour travaux à confier aux tiers et une dépense de 47,930,000 francs pour l'achat de matériel à mettre en œuvre par le personnel même de la Régie.

L'importance totale des travaux à effectuer est évaluée à 137,836,665 francs, dont 122 millions seront exécutés en 1936-1937 et le surplus ultérieurement. La Régie répond ainsi à un triple souci : utiliser sa main-d'œuvre disponible qu'autrement elle eût dû mettre en chômage, procurer des commandes à l'industrie belge, améliorer la technique de son exploitation.

(*) La Commission est composée de MM. Hallet, président; Adam, Coussers, Delacollette, Dewonck, Geuens, Mayeur, Van Hecke; Vouloir. — Bouilly, Fromont, Gelders, Goffaux, Jamar, Petit, Renier, Samyn, Smets. — Briart, Marquet, Pierco. — Leuridan.

WETSONTWERP

betreffende de ramingen
der Regie van Telegraaf en Telefoon voor het
financieel dienstjaar 1936-1937.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SPOORWEGEN, POSTERIJEN, TELEGRAFEN
EN SCHEEPVAART (*),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER ADAM.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het onderzoek van de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon voor het financieel dienstjaar gaande van 1 Maart 1936 tot 28 Februari 1937, behoeft nader toegelicht te worden.

De uitgaven en ontvangsten bedragen evenveel : 539,896,891 frank.

Dit evenwicht bekwam men door een afnemings van 52,542,441 frank op de beschikbare gelden van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds en door een verhoging van ontvangsten ten bedrage van 60 miljoen, welke men verwachten mag van een leening einde 1936 te sluiten. Door aldus te handelen, maakt de Regie gebruik van de machtiging welke haar verleend werd door de wetten van 10 Augustus 1933 en van 9 Mei 1931 om de werken van eersten aanleg te dekken, daar de normale inkomsten der Regie niet volstaan om de belegging te dekken, welke uit haar uitbreidingsprogram voortvloeien.

Dit program voorziet een uitgave van 39,347,310 frank voor werken toe te vertrouwen aan derden en een uitgave van 47,930,000 frank voor den aankoop van materieel dat door het personeel der Regie zelf in werking zal gesteld worden.

Het totaal bedrag van de voorgenomen werken wordt op 137,836,665 frank geraamd, waarvan 122 miljoen zullen benuttigd worden in 1936-1937 en het overschot later. Aldus beantwoordt de Regie aan een drievoudig doel : haar beschikbare werkkraacht aan het werk houden, welke anders ten laste van den werkloozensleem gevallen ware; bestellingen bezorgen aan de Belgische nijverheid; de techniek van haar bedrijf verbeteren.

(*) De Commissie bestaat uit de heeren Hallet, voorzitter; Adam, Coussens, Delacollette, Dewonck, Geuens, Mayeur, Van Hecke, Vouloir. — Bouilly, Fromont, Gelders, Goffaux, Jamar, Petit, Renier, Samyn, Smets. — Briart, Marquet, Pierco. — Leuridan.

Comparées à ce qu'elles étaient pour l'exercice 1935-1936, les charges financières envers les tiers ont augmenté de 2,850,000 francs. Elles se chiffrent à 35,850,000 francs, somme sur laquelle l'Etat rembourse à la Régie 26,500,000 francs au titre de sa quote-part dans le service des emprunts.

L'aggravation des charges financières envers les tiers est due d'une part à la charge supplémentaire constituée par l'intérêt de l'emprunt susdit de 60 millions à émettre fin 1936 et d'autre part à la dévaluation du franc.

L'emprunt hollando-suisse de 15 millions de florins, porté dans les écritures de la Régie pour 216 millions 825,000 francs belges, a dû être réévalué à 301,050,000 francs, soit au taux de 5 pour cent plus frais, une charge de 15,100,000 francs.

Par contre, les charges financières de la Régie envers l'Etat, ont été ramenées à 81.766,440 francs, soit une réduction de 4.303.560 francs. Celle-ci est le résultat d'un accord abaissant le taux d'intérêt de 5 % prévu par la loi de Régie à 4.75 %.

Ainsi que le fait observer judicieusement la note justificative de l'article 17 du compte des dépenses, cette charge est encore trop lourde pour les télégraphes et les téléphones. « Elle correspond à 22 % du prix de revient de l'exploitation. La Régie sert à l'Etat une véritable rente perpétuelle. Le taux de 4 3/4 % ne correspond guère au taux normal d'un placement de ce genre. Au 31 octobre, le 3 % perpétuel français et le 2 1/2 % non amortissable belge étaient cotés respectivement fr. 75.30 et 64.75, ce qui ramène le taux d'intérêt à 3.98 % et 3.86 %. »

Quant à l'amortissement des emprunts, il requiert un décaissement de 6,854,000 francs dont la plus large part, soit 6,339,000 francs est remboursée à la Régie par l'Etat. Cet amortissement ne figurait pas aux comptes de l'année précédente étant donné qu'en vertu des contrats de prêts, l'amortissement ne devait prendre cours qu'à partir de la quatrième année, c'est-à-dire en 1936.

Les recettes d'exploitation accusent une augmentation de 13,953,300 francs sur celles de l'exercice précédent. Elles s'élèvent à 369,295,600 francs se décomposant comme suit :

Recettes du télégraphe	fr. 36,405,600
Recettes du téléphone	329,150,000
Recettes de la radio	3,740,000

L'évaluation des recettes téléphoniques a été établie en supputant un accroissement d'environ 500 abonnés par mois et une majoration de 2 1/2 % du trafic téléphonique local et interurbain.

La dévaluation monétaire a, certes, influencé favorablement les recettes télégraphiques et téléphoniques; mais cette amélioration n'exclut pas la prudence qui doit continuer à présider aux destinées de la Régie.

In vergelijking met het dienstjaar 1935-1936, zijn de financieele lasten tegenover derden met 2 miljoen 850,000 frank toegenomen. Zij bedragen 35 miljoen 850,000 frank, waarop de Staat 26,500,000 frank aan de Regie uitkeert als aandeel in den dienst der leeningen.

De verzwaaring van de financieele lasten tegenover derden is, enerzijds, te wijten aan den bijkomenden last van den rentedienst van de hoogerbedoelde leening van 60 miljoen einde 1936 te plaatsen en, anderzijds, aan de waardevermindering van den frank.

De Nederlandsch-Zwitsersche leening van 15 miljoen gulden, die bij de Regie geboekt staat voor een bedrag van 216,825,000 Belgische frank, moest herschat worden op 301,050,000 frank, hetzij tegen 5 pct plus kosten, een last van 15,100,000 frank.

Daarentegen werden de financieele lasten der Regie tegenover den Staat teruggebracht op 81,766,440 fr., dit is een vermindering van 4,303,560 frank. Deze spruit voort uit een overeenkomst waarbij de rentevoet van 5 t. h. voorzien in de wet op de Regie, wordt verlaagd tot 4.75 t. h.

Zooids terecht wordt opgemerkt in art. 17 van de verantwoording der uitgaven, is deze last nog te zwaar voor de telegrafie en telefonie. « Zij komt overeen met 22 t. h. van den kostprijs der exploitatie. De Regie betaalt aan den Staat eene wezenlijke bestendige rente. De interest van 4 3/4 t. h. komt hoegenaamd niet overeen met den normalen interest eener dergelijke plaatsing. Op 31 October werden de Fransche bestendige rente 3 t. h. en de Belgische niet aflosbare 2 1/2 t. h. onderscheidenlijk gekwoteerd aan fr. 75.30 en 64.75 hetgeen het rentebedrag brengt op 3.98 t. h. en 3.86 t. h. »

De afschrijving der leening brengt een uitgave mede van 6,854,000 frank, waarvan het grootste gedeelte, hetzij 6,339,000 frank, door den Staat aan de Regie wordt terugbetaald. Deze afschrijving kwam niet voor in de ramingen van het vorig jaar, omdat, krachtens de leeningsovereenkomsten, de afschrijving slechts aanvang moest nemen vanaf het 4^e jaar, hetzij in 1936.

De bedrijfsinkomsten wijzen op een verhooging van 13,953,300 frank boven die van het vorig dienstjaar. Zij bedragen 369,295,600 frank, onderverdeeld als volgt :

Ontvangsten van de Telegraaf	36,405,600
Ontvangsten van de Telefoon	329,150,000
Ontvangsten van de Radio	3,740,000

Bij de raming van de ontvangsten van de telefoon, werd gerekend op een maandelijkschen aangroei van omtrent 500 nieuwe abonneuten en op een verhooging van 2 1/2 t. h. in het plaatselijk en interstedelijk telefoonverkeer.

De muntdevaluatie heeft stellig een gunstigen invloed gehad op de ontvangsten van telegraaf en telefoon; doch deze verbetering belet niet dat nog steeds de grootste voorzichtigheid dient te worden in acht genomen.

C'est qu'en effet, les recettes n'augmentent pas immédiatement en proportion de l'accroissement des charges financières et d'amortissement occasionnées par les extensions d'outillage. Au surplus, les effets favorables de la dévaluation sur les recettes ont eu pour contre-parties inévitables, une augmentation des traitements et salaires du personnel, une hausse du prix des matières, des pertes de change sur les décomptes établis avec les Offices étrangers pour les relations internationales.

Bref, les prévisions pour l'exercice financier 1936-1937 laissent espérer un léger bénéfice que le Compte de Profits et Pertes chiffre à 114,559 francs.

*
**

Un mot en ce qui concerne le tarif d'abonnement au téléphone. Les abonnés situés à plus de trois kilomètres du centre d'un réseau, se plaignent amèrement de devoir payer chaque année une redevance supplémentaire de 50 francs par 250 mètres d'éloignement, soit 200 francs par kilomètre. Leur plainte est fondée. Le téléphone est un service public au même titre que la poste. Or, pour la distribution postale, les tarifs sont uniformes dans tout le pays; ils ne varient pas selon les distances. Pourquoi n'en serait-il pas de même pour le téléphone?

La Régie y trouverait, d'ailleurs, largement son compte par la multiplication des abonnements et aussi des communications téléphoniques. Nombreux sont les habitants des campagnes qui s'empresseraient d'installer le téléphone à domicile si cette taxe supplémentaire n'existait pas.

Nous émettons le vœu que celle-ci soit supprimée.

Le présent projet a été adopté à l'unanimité des membres présents de la Commission.

Le Rapporteur,
E. ADAM

Le Président,
M. HALLET

Want de ontvangsten stijgen niet onmiddellijk in dezelfde verhouding als de financiële lasten en die voor de afschrijving, welke veroorzaakt worden door de uitbreiding van het net. Daarenboven, hadden de gunstige gevolgen van de devaluatie voor de ontvangsten ook hun schaduwzijde: verhooging der wedden en loonen van het personeel, stijging van den prijs der grondstoffen, wisselverlies op de afrekeningen met de vreemde Diensten voor het internationaal verkeer.

Kortom, op grond van de ramingen voor het financieel dienstjaar 1936-1937, mag men een geringe winst verwachten, welke de Winst- en Verliesrekening op 114,559 frank schat.

*
**

Nog een woord over het tarief van het telefoonabonnement. De abonnees die meer dan drie kilometer van een netcentrum verwijderd zijn, klagen er bitter over dat zij een bijkomende taxe van 50 frank voor elke 250 meter, hetzij 200 frank per kilometer, moeten betalen. Hun klachten zijn gegrond. De telefoon is een openbare dienst evengoed als de post. Welnu, voor de post zijn de tarieven dezelfde voor gansch het land; zij verschillen niet naar gelang van den afstand. Waarom zou dit het geval niet mogen zijn met de telefoon?

Trouwens, de Regie zou er ruimschoots baat bij hebben, door de vermenigvuldiging van het aantal abonnees en telefoonaansluitingen. Talrijke bewoners van het platteland zouden zich spoeden om de telefoon aan te leggen, indien deze bijkomende taxe niet bestond.

Wij geven den wensch te kennen dat zij afgeschaft worde.

Het begrootingsontwerp werd eenparig door de aanwezige leden der Commissie goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. ADAM

De Voorzitter,
M. HALLET